

АЗЕРБАЙДЖАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

На правах рукописи

**ГЛОБАЛИЗАЦИЯ ПОСРЕДСТВОМ АНГЛИЙСКОГО
ЯЗЫКА В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ДИСКУРСЕ**

Специальность: 5708.01 – Германские языки

Отрасль науки: Филология

Соискатель: **Мамедова Арзу Хикмат гызы**

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени
доктора философии

Баку – 2021

Диссертационная работа выполнена на кафедре лингвокультурологии Азербайджанского университета языков.

Научный руководитель: доктор филологических наук, профессор
Мамедов Азад Яхья оглы

Официальные оппоненты: доктор филологических наук, профессор
Джахангиров Фикрет Фатиш оглы

доктор филологических наук
Агаев Парвиз Ясинали оглы

доктор философии по филологии, доцент
Гаджиев Байлар Исламхан оглы

Диссертационный совет ED 2.12 Высшей Аттестационной Комиссии при Президенте Азербайджанской Республики, действующий на базе Азербайджанского университета языков.

Председатель диссертационного совета: доктор филологических наук, академик
Абдуллаев Камал Мехти оглы

Ученый секретарь диссертационного совета: доктор философии по филологии, доцент
Сардарова Ирада Надир гызы

Председатель научного семинара: доктор филологических наук, профессор
Вейсалли Фахраддин Ядигар оглы

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность темы и степень разработанности.

Актуальность данной диссертационной работы обусловлена в первую очередь тем, что дискурсивная составляющая сферы образования трансформируется под воздействием глобальных языковых процессов, что требует комплексного социолингвистического осмысления. Под глобальными языковыми процессами мы прежде всего подразумеваем экспансию английского языка во всех сферах социальной жизни, в том числе и в образовании. В этой связи на повестку исследовательских проблем выходит изучение различных лингвистических и социолингвистических аспектов англоязычного образовательного дискурса как одного из разновидностей институционального дискурса. Под образовательным дискурсом в лингвистической литературе подразумеваются письменные и устные проявления текстов, за исключением самого процесса образования (преподавания и обучения). К данным типам текстов (образовательного дискурса) можно отнести образовательные нормативные акты и установки, учебные планы и программы, справочники для студентов, официальные выступления на особых университетских мероприятиях и собраниях, университетские журналы и каталоги и т. д. Тем самым выявляется четкое разграничение между академическим или научным дискурсом и образовательным дискурсом.

Несмотря на наличие обширной литературы, процесс распространения английского как языка глобализации остается все еще недостаточно изученной. В этой связи особый интерес вызывает вопрос роли английского в глобализации образовательного дискурса. Международные лингвистические сообщества указывают на насущную необходимость в проведение исследований в сфере лингвистики на уровне отдельных стран с целью предоставления адекватной информации, основанной на теоретических и экспериментальных анализах. Так, например, Департамент

Образования Оксфордского университета занимается исследованиями в области английского как средство обучения (АСО), и призывает к проведению исследований, измеряющих сложные процессы, вовлечённые в АСО, основанные на мнениях заинтересованных сторон на национальном и международном уровне.

Необходимость проведения лингвистического анализа англоязычного образовательного дискурса ещё более усиливается, когда на повестку выходит вопрос интернационализации и глобализации образования в Азербайджане посредством английского языка. Так, в большинстве стран мира, под воздействием процесса глобализации лингвистическая модель образования подвергается не только структурным, но и концептуальным изменениям, где параллельно местному или же местным языкам (в сфере образования) используется также английский язык. Заимствование у США и Великобритании содержания учебного плана и соответственных материалов требует комплексного осмысления лингвистической модели тех самых дискурсивных содержимых для сбалансированного внедрения как национальных, так и глобальных ценностей и идеологий в образовательный дискурс, формирующийся в различных странах.

Хотя образовательный дискурс формировался и развивался в течение многих столетий, он не находился в центре внимания исследователей дискурса и не получил достаточного освещения в лингвистической литературе. Исследование процесса лингвистического перевоплощения образовательного дискурса в эпоху глобализации может дать толчок комплексному восприятию межкультурной коммуникации в данной области и социально коммуникативных практик в целом.

Необходимость проведения данного рода исследования также обуславливается весомой ролью процесса образования в постоянно развивающемся социальном обществе, которая явно отражается в образовательном дискурсе. Таким образом, лингвистическое пространство современного общества, находясь под воздействием социальных изменений, и пытаясь

сохранить национальные ценности, приобретает новые мультикультуральные дискурсивные маркёры.

Следует отметить, что, проведённое нами исследование классифицируется по макро и микроуровням.

На макроуровне мы исследуем роль английского языка на глобальном уровне, а также на уровне нашей страны. Исследуются как текущие, так и перспективные задачи и проблемы, с которыми сталкивается употребление английского языка как лингва-франка в мире и конкретно в сфере образования.

На микроуровне, с другой стороны, мы исследуем морфологические, синтаксические, семантические, прагматические, и когнитивные аспекты употребления английского языка в образовательном дискурсе и как эти лингвистические особенности отображают культурные ценности и идеологической настрой как в двух ведущих англоязычных странах (США и Великобритании), так и в глобальном обществе. Нас также интересует как эти процессы влияют на англоязычный образовательный дискурс в Азербайджане.

Как основная сфера распространения межкультурных ценностей, дискурсивный анализ в сфере образования может внести бесценный вклад в учения общей и социальной лингвистики, мультикультурологии и образования в целом.

С другой стороны, актуальность исследования также заключается в том, что в данной работе исследуются случаи употребления модальных глаголов, лингвистических метафор, и перифрастических выражений именно в образовательном дискурсе, благодаря чему выявляются их новые специфические особенности.

Объект и предмет исследования. *Объектом* исследования в работе являются образовательные дискурсы ВУЗов США, Великобритании и Азербайджана (с английским как языком преподавания).

Предметом исследования являются роль и участие английского языка в глобализации образовательного дискурса, также как и особенности употребления модальных глаголов,

лингвистических метафор и перифрастических выражений-морфологических, лексических и синтаксических средств, которые выявляют межличностные отношения между участниками англоязычного образовательного дискурса.

Цель и задачи исследования. *Целью* диссертационной работы является исследование роли и употребления английского языка в образовательном дискурсе США, Великобритании и Азербайджана (на примере англоязычных университетов), трансформирующегося под воздействием глобализации. В этой связи мы намериваемся рассматривать различные лингвистические средства, которые как отражают воплощение стратегий процесса глобализации, так и служат сохранению национальной идентичности в англоязычном образовательной дискурсе, существующем у нас в стране.

Работа поставила на повестку реализацию следующих *задач*:

- оценить роль английского как языка глобализации, его изменения под воздействием мировых английских и перспективы его распространения;
- выявить причины экспансии роли английского языка как средство образования;
- выявить роль английского языка в образовательном дискурсе как важного фактора, определяющего политические, социальные, и культурные устремленности государства;
- проанализировать и систематизировать лингвистические маркёры силовых отношений, выявленных посредством дискурс-анализа в образовательных документациях;
- подтвердить роль метафор как инструмента когнитивного воздействия;
- проанализировать социально-культурные факторы, влияющие на различия в использованиях модальных глаголов и перифрастических выражений в Британском и Американском образовательных дискурсах.

Методы исследования. Для реализации поставленных целей и задач, требующих экспериментальных решений, мы обратились как к качественным, так и к количественным

методам исследования. В первую очередь, мы используем метод дискуссионного кодирования на основе индуктивного анализа или так называемой теории обоснования (Grounded Theory). Вопросы, в свою очередь, были составлены на основе теории Криппендорфа. Программное обеспечение TextSTAT было использовано для подсчёта слов. При проведении опросов, были также использованы пяти-пунктные вопросы по шкале Лайкерта.

Материалом работы послужили документации высших учебных заведений США, Великобритании и Азербайджана (нормативные акты и установления, учебные планы и программы, справочники для студентов, официальные выступления на особых университетских мероприятиях и собраниях, университетские журналы и каталоги т.д.). В качестве материала исследования также использовались транскрипции записей интервью с участниками исследования.

Основные положения, выносимые на защиту:

1. Глобализация дискурсивно отражается в соответствующей образовательной документации, которая в свою очередь, посредством лингвистических образцов, отображает определённые социально-культурные ценности и идеологии;

2. Образовательный дискурс является совокупностью сугубо национальных и универсальных ценностей, реализующихся посредством определённых лингвистических маркёров;

3. Модальные глаголы и перифрастические выражения являются эффективным средством распространения силовых отношений в институциональном дискурсе;

4. Американский образовательный дискурс является чётким проявлением конструктивизма, тогда как Британский образовательный дискурс выявляет очень специфичный для страны консерватизм;

5. Теория когнитивного воздействия метафор является обоснованной и явно выражена в образовательном дискурсе;

6. Лингвистические метафоры в образовательном дискурсе находятся под воздействием изменений, происходящих в данной

сфере, и соответственно постоянно обновляются, и видоизменяются;

7. Образовательные дискурсы США и Великобритании по-разному влияют на англоязычные образовательные дискурсы в других странах, в том числе и в Азербайджане, в связи с тем, что между этими двумя дискурсами существуют серьезные различия как лингвистического, так и социально-культурного плана.

Научная новизна исследования. Научная новизна работы состоит в том, что образовательный дискурс исследуется именно с точки зрения его глобализации посредством английского языка. Впервые предпринимаются попытки лингвокультурологического описания образовательного дискурса на основе сравнения образовательных дискурсов США и Великобритании, в процессе которого выявляются новые специфические особенности различных лингвистических средств. Обнаружены модальные глаголы, отражающие силовые отношения, а также неординарное использование модального глагола 'may'. В ходе исследования образовательного дискурса выявляются метафоры, переформированные под воздействием глобализации и новых идеологических ценностей. Работа доказывает, что образовательный дискурс является неотъемлемой частью политических, экономических, социальных и культурных изменений в обществе и дискурсивно отражает ценности того или иного государства. Также, в рамках изучения языка глобализации образовательного дискурса, впервые исследуется процесс популяризации английского как языка образования в Азербайджане со всеми вытекающими последствиями и возможными перспективами.

Теоретическая и практическая значимость исследования. С *теоретической* точки зрения значимость работы заключается в том, что она выдвигает теорию эффективности модальных глаголов в выявлении силовых отношений и дискурса манипуляции. Вклад данной работы в развитие лингвокультурологии заключается в том, что она проводит параллели между разновидностями английского языка, а в частности между Британским и Американскими английскими.

Работа выявляет тесную взаимосвязь между использованием определённых модальных глаголов и перифрастических выражений с факторами Британского консерватизма и Американского конструктивизма.

Практическая значимость работы состоит прежде всего в том, что выявленные в ходе исследования нестандартные применения модальных глаголов и перифрастических выражений вносят свой вклад в сферу синтаксиса и в компьютерную лингвистику. Кроме того, исследуемые дискурсивные данные раскрывают более чёткие перспективы для представителей образовательных структур. Так, по результатам данной работы можно не только определить текущие и будущие перспективы английского как языка глобализации, но и как точно изъясняться в формулировке институционных документаций. Выбор конкретных модальных глаголов, перифрастических выражений и метафор в формулировке институционных документаций должен соответствовать политике и идеологии данного государства.

Апробация и применение. Выполнение диссертационной работы проходило на кафедре лингвокультурологии Азербайджанского Университета Языков. Научные статьи и тезисы по основным положениям и результатам работы были опубликованы в 10 ведущих местных и международных рецензируемых научных изданиях, включённых в базу данных Web of Science и Scopus и рекомендуемые ВАК Азербайджанской Республики. Также, основные выдержки из диссертационной работы были представлены на республиканских и международных конференциях и семинарах.

Наименование учреждения, где выполнена диссертационная работа. Работа выполнена на кафедре лингвокультурологии Азербайджанского университета языков.

Структура и объем диссертации, в знаках, с указанием объема каждого структурного подразделения в отдельности. Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения и списка использованной литературы. Введение состоит из 8 страниц, 11856 знаков, I глава 55 страниц, 90765 знаков, II глава

64 страниц, 100 525 знаков, заключение состоит из 3-х страниц, 3820 знаков. Общее число символов данной диссертационной работы составляет 206 966 знаков.

СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во **введении** мы описываем важность и актуальность темы для области социолингвистики. Так, обосновывается выбор темы, ее актуальность и разработанность, указываются объект и предмет исследования, определяется цель, задачи и методы исследования, представляются положения, выносимые на защиту, раскрывается научная новизна, теоретическая и практическая значимость работы.

Основное часть работы состоит из взаимодополняющих и логически связанных между собой двух глав. Тогда как первая глава рассматривает основные теории и методы в социолингвистике, во второй главе мы проводим экспериментальные и научно-аналитические исследования для реализации поставленных целей и задач.

Первая глава диссертации называется **«Теоретические проблемы глобализации и английского языка в образовательном дискурсе»** и делится на четыре подглавы. Первая подглава первой главы называется **«Дискурс как один из основных разделов социолингвистики»**. Здесь мы рассматриваем проблемы дискурс анализа как на протяжении последних десятилетий, так и на начальном этапе его зарождения в 50-60-х годах. В общем теоретической базой в изучении дискурсивных теорий и методов, а также институционального дискурса послужили работы таких ученых как М.Фуко, Т. ван Дейк, Р.Водак, Н.Фэйрклаф, А.Мамедов, Ф.Вейсалли¹ и других. В изучении роли английского языка в

¹ Foucault, M. Power and knowledge: Selected interviews and other writings, 1972-1977. / M.Foucault. – New York: Vintage, – 1980. – 288 p.; Van Dijk, T.A. Critical discourse analysis. / In D. Schiffrin, D. Tannen, and H. E. Hamilton, The handbook of discourse analysis./ T.A.Van Dijk. – Malden: Blackwell – 2001 – p. 352-371; Wodak, R. Critical linguistics and critical discourse analysis. //

глобальном обществе мы обратились к работам таких ученых как Е.Блумарт, Р.Филипсон, А.Пенникот, Д.Кристал, Н.Хомский² и других. С точки зрения рассмотрения лингвистических аспектов, таких как метафоры, модальные глаголы, и перифрастические выражения большую роль сыграли научные работы М.Холлидея, О.Мусаева, Дж.Лакофа, Ф.Джахангиров, П.Вестней³ и других ученых.

Проанализировав различные определения дискурса в существующей литературе, мы решили сослаться на дискурс как на лингвистическую структуру языка, встречающуюся в устной и письменной коммуникации, и изучать её как феномен взаимоотношений между языком и обществом, а также между языком и разумом.

Тогда как определения дискурса значительно различаются в зависимости от различных факторов, таких как временные, пространственные, и т. д., её изучение базируется в основном на четырёх подходах:

Discursive pragmatics, – 2011. – p.50-69; Fairclough, N. Critical discourse analysis: The critical study of language. / N.Fairclough. – New York: Routledge, – 2013. – 608 p.; Mammadov, A. Studies in Text and Discourse. / A.Mammadov. – Cambridge Scholars Publishing, – 2018. – 146 p.; Veysəlli, F.Y. Diskurs təhlilinə giriş. / F.Y.Veysəlli. – Bakı: Təhsil NPM, – 2010. – 155 p.

² Blommaert, J. The sociolinguistics of globalization. / J.Blommaert. – Cambridge University Press, – 2010. – 231 p.; Phillipson, R. Linguistic imperialism continued. / R.Phillipson. – London and New York: Routledge, – 2009. – 298 p.; Pennycook, A. The cultural politics of English as an international language. / A.Pennycook. – London and New York: Routledge, – 2017. – 376 p.; Crystal, D. English as a Global Language. / D.Crystal. – Cambridge University Press 2007.– 229 p.; Chomsky, N. Language and Politics – Oakland (CA), AK press, – 2004. – 850 p.

³ Halliday, M. An introduction to functional grammar. / M.Halliday, C.Matthiessen. – New York: Routledge, – 2014. – 808 p.; Musayev, O.I. The Grammar of the English Language. / O.I.Musayev. – Bakı: Gismet, – 2009. – 587 p.; Lakoff, G. Metaphors we live by. / G.Lakoff, M.Johnson. – University of Chicago press, – 2008. – 240 p.; Cahangirov, F.F. İngilis və Azərbaycan dillərində modallığın struktur semantik tədqiqi (müqayisəli-tipoloji tədqiqat): /filologiya elmləri doktoru dis. avtoreferat/ – Bakı, 2007. – 34 s.; Westney, P. Modals and periphrastics in English: An investigation into the semantic correspondence between certain English modal verbs and their periphrastic equivalents. / P.Westney. – Walter de Gruyter, – Vol. 339. – 2013. – 233 p.

- а) синтаксический – в изучении структуры языка;
- б) стилистический – в изучении лингвистического стиля и особенностей языка;
- с) функциональный – в изучении коммуникативных аспектов языка;
- д) прагматический – в изучении социальных аспектов языка.

Тщательный анализ в теории текста и дискурса также предоставлен в данном разделе диссертационной работы. Основным принцип, по которому дискурс отличается от текста это прежде всего то, что текст — это виды высказывания, выходящие за пределы одного предложения и порой даже, лишённые интерактивных функций, тогда как дискурс воплощает в себе такие виды интерактивных коммуникаций как разговорный, письменный, аудиальный, и визуальный. Другой фактор, выделяющий различие дискурса – это значимость действующих лиц – говорящего и слушателя. Более того, в отличие от текста, дискурс может находиться под воздействием контекста и других нелингвистических факторов.

Тогда как изучением текста занимается синтаксис и семантика, дискурс анализа периода постструктурализма в обязательном порядке проводятся посредством прагматики и/или семиотики. Основные теории текста и дискурса, на которые мы ссылаемся — это учения Ф. де Соссюра, З.Харриса, М.Фуко, М.Бахтина, И.Гальперина, Т.ван Дейка, К.Абдуллаева, Ф.Вейсалли, А.Мамедова и др.

Основным теориям дискурса отводится отдельная часть данной диссертации. Так, работа предоставляет детальное описание следующих теорий: Теорию Семиологии Де Соссюра; Системно Функциональная Лингвистика (СФЛ); Теории Риторической Структуры (ТРС); Критический Дискурс Анализ (КДА).

Согласно Ф. де Соссюр, единственным подходящим методом для изучения языка является его сегментация и классификация. С использованием синтагматики и парадигматики лингвисты определяют образцы в системе языка

(логическое последствие знаков в системе) и соотношение между этими образцами. Структурная лингвистика Ф. де Соссюр и его единомышленников утверждает, что такого рода исследование языка позволяет полностью раскрыть его структуру. Язык, согласно структуралистам, является обще социальным явлением и его не следует рассматривать как проявление отдельных социальных явлений или человеческого разума⁴. Тогда как Ф.Де Соссюр призывает строить все лингвистические учения вокруг системы и структуры языка, СФЛ-ка М.Холлидея, утверждает, что исследование языка неосуществимо без концентрации на значении⁵. Иначе говоря, *«содержание текста определяется тем, как его понимают и интерпретируют участники коммуникации»*⁶.

ТРС, в свою очередь, занимается изучением 1) всеобъемлющей структуры текста – жанры текста (пр. формальный/неформальный); 2) структуры корреляции – ясность изложения мыслей; 3) и синтаксической структуры – использование определённых лингвистических частиц (пр. функциональных выражений).

Говоря о КДА, следует отметить незаменимую роль данной теории в проведении дискурсивных исследований, а в особенности в изучении социальных и силовых отношений. Функциональный и риторические анализы широко используются в изучении структуры и значения языка, тогда как исследования в социолингвистике касательно общественного неравенства, идеологий, иерархических отношений и

⁴ De Saussure, F. Course in general linguistics. / F.De Saussure. – Columbia University Press, – 2011. – 306 p.

⁵ Halliday, M. An introduction to functional grammar. / M.Halliday, C.Matthiessen. – New York: Routledge, – 2014. – 808 p.

⁶ Azərbaycan dilində mürəkkəb sintaktik bütövlər. Dərs vəsaiti / K.M.Abdullayev [və b.]; elmi red. K.M.Abdullayev, M.M.Musayev, Ş.Q.Hüseynov; rəyçilər T.İ.Hacıyev [və b.]; Azərb. Resp. Təhsil Nazirliyi, Bakı Slavyan Universiteti. – Bakı: Mütərcim, – 2012. – 606 s.

манипуляций полагаются на КДА, которая проводится путём согласования социальных теорий с лингвистическими⁷.

Одно из значительных изменений, которому подвергнулся дискурс анализ с 50-х годов 20-го века — это трансформация от структурализма к постструктурализму, или так-называемому периоду М.Фуко. Данная трансформация конечно же нашла своё отражение в соответствующих теориях и повлияла на изменения в дискурсивных вопросах - от того, как сформулированы речь или текст к тому какие лингвистические частицы используются в речи, и почему именно они используются в данном контексте.

Поскольку данный раздел касается социологических аспектов языкознания (глобализация и образование), в разделе 1.3 также представлены основные проблемы, изучаемые в рамках социолингвистики.

Таким образом, в социолингвистике, посредством дискурса широко изучаются и выявляются следующие проблемы: коммуникативная структура устных и письменных текстов; язык как причина социальных розней и конфликтов; паралингвистические символы Дж.Гумперза⁸ – интонация, паузы и т.д.; переключение кодов; медиа-дискурс и то, как он отражает социально-культурные аспекты общества (национальная идентичность, культурные отношения и т. д.); политический дискурс, а именно то, как речи политиков отражают идеологическую концепцию Запада, их моральные ценности, их позицию, властные отношения и как все эти понятия развиваются от одного периода к другому; дискурс повествований (нарративов), где наряду со структурой текст изучается как репрезентация культур, средство коммуникации и механизм контроля и давления; и как различные виды социальной, расовой, этнической и гендерной дискриминации.

⁷ Fairclough, N. Critical discourse analysis: The critical study of language. / N.Fairclough. – New York: Routledge, – 2013. – 608 p.

⁸ Gumperz, J.J. Interactional Sociolinguistics: A Personal Perspective.// In D. Schiffrin, D. Tannen, and H.E.Hamilton, The handbook of discourse analysis, – Malden: Blackwell – 2001. – p. 215-228.

Поскольку основная теория, на которой основано это исследование – это критический дискурс анализ, отдельный раздел этой диссертации посвящается обзору предыдущих исследований, основанных на этой теории.

Вторая подглава первой главы называется **«Обзор методов в дискурсе исследованиях»**. В разделе представлена подробная информация об основных методах, используемых при анализе дискурса. Таким образом тщательный обзор литературы стал опорой для дальнейшей разработки детального плана данной работы, с постановкой вопросов исследования и разработки методов её проведения. В общем, методологической базой исследования являются учения Дж.Джи, К.Криппендорфа, Б.Томсона, Л.Вуд и Р.Крогер, Б.Гласер и А.Штрауса и других ученых.

Проводится обзор дедуктивных и индуктивных методов кодирования, обоснованной теории, методов выполнения дискурсивных задач, вопросов К.Криппендорфа, а также обзор дискурсивных инструментов Дж.Джи.

Вопросы, предложенные К.Криппендорфом являются вспомогательными к основным/критическим вопросам исследования, вытекающих из предположений и гипотез, но в тоже время играют важную роль для более конкретного определения объектов и субъектов исследования⁹.

Какими бы методами мы ни воспользовались для сбора данных, для их анализа нам всегда необходимо задавать вопросы. В своей книге *«Вступление в Дискурс Анализы: Теория и Метод»*, Д.Джи утверждает, что, когда мы говорим или пишем, мы всегда создаём семь вещей или семь составляющих реалий, или так называемых «семь сооружающих заданий» языка¹⁰. Ссылаясь на данную теорию, Д.Джи предлагает задавать вопросы по 7-ми основным категориям или так называемым «сооружающим заданиям», указанным ниже:

⁹ Krippendorff, K. Content analysis: An introduction to its methodology. / K.Krippendorff. – Thousand Oaks: Sage publications, – 2018. – 472 p.

¹⁰ Gee, J.P. An introduction to discourse analysis: Theory and method. / J.P.Gee. New York: Routledge, – 2014. – 249 p.

важность; практика/действия; личность; взаимоотношения; политика; связь и соответствие; система знаков.

Попробуем рассмотреть этот метод на определённом примере из образовательного дискурса.

Пример: Воспитание Глобального Гражданина (ВГГ) – это такая форма гражданского обучения, которая призывает студентов активно участвовать в проектах по разрешению глобальных проблем социального, экономического и экологического характера.

Что выражает *важность* – **активно участвовать/ глобальные проблемы.**

Что выражает *действия/практику*— **проект-призывает; студент –участвует.**

Какой тип личности пропагандирует данная выдержка – (глобальный) *гражданин* – **официальный, ответственный, патриотичный.**

Что выражает *взаимоотношения*— **администратор – студент.**

Третья подглава первой главы называется «*Представления об образовательном дискурсе в лингвистических исследованиях*». Здесь мы рассматриваем представления об образовательном дискурсе в лингвистических исследованиях на пяти конкретных примерах. Мы также рассматриваем данные примеры с целью выявления роли КДА-за.

Один из таких примеров М.Арнотт и Дж.Озга, исследовавших то, как идеи национализма интегрируются в дискурсивные ресурсы государственных законов об образовании и в нормативы высших учебных заведений¹¹. Авторы выявили существенное применение выражений, имеющих отношение к так называемому «модернизированному национализму», где концепция *нация* используется в контексте равенства и справедливости, и смогли определить как

¹¹ Arnott, M., & Ozga, J.. Education and nationalism: The discourse of education policy in Scotland. // Discourse: Studies in the cultural politics of education, – 2010. No 31(3), – p.335-350.

государство Шотландии дискурсивно создаёт для себя имидж компетентного управления.

Роль КДА: данная работа подтверждает, что дискурс может являться инструментом для воплощения государственных стратегий. Авторы воспринимают нормативные установки как дискурс сконструированный и предоставленный через речь в текст и другие дискурсивные ресурсы, ссылаясь при этом на трёх-масштабную дискурсивную теорию Н.Фэйрклаф – дискурс (Д)-как-текст; Д-как дискурсивная практика; Д-как – социальная практика¹².

Вторым дискурс анализом в сфере образования, который привлёк наше внимание, оказалась работа Дж.Дональдсона и Б.Тоунсенда, где ученые утверждают, что «взрослые» студенты-бакалавры (в противовес бакалаврам стандартной возрастной группы) отображены в образовательном дискурсе как иные/ другие группы, нуждающиеся в адаптации¹³. Объектом их исследования стали статьи об образовании из Американских журналов.

Дж.Дональдсон и Б.Тоунсенд приходят к заключению, что концепция *«студент стандартной возрастной группы»* превалирует в образовательном дискурсе. *Взрослые-студенты-бакалавры* оттеснены и им уделяется мало внимания.

Роль КДА: Данные ученые также ссылаются на КДА как на основной метод дискурс анализа. Они применяют теорию М.Бастедо и др. о том, что *«язык, использованный в высказываниях/изложениях о высшем образовании очень важен, так как он не только отражается на нашем мышлении, но также способствует тому, как мы конструируем реалии»*¹⁴.

¹² Fairclough, N. Critical discourse analysis: The critical study of language. / N.Fairclough. – New York: Routledge, – 2013. – 608 p.

¹³ Donaldson, J.F., Townsend, B.K. Higher education journals' discourse about adult undergraduate students. // The Journal of Higher Education, – 2007. No 78(1), – p.27-50

¹⁴ Bastedo, M.N. American higher education in the twenty-first century: Social, political, and economic challenges. / M.N.Bastedo, P.G.Altbach, P.J.Gumport (Eds.). – JHU Press, – 2016. – 576 p.

Также, в процессе исследования ведётся кодирование текстов с целью определения разных перспектив, отображающих отношение к концепции, *взрослые-студенты-бакалавры*.

Таким образом, в примерах, мы можем наблюдать как многофункционально использование КДА-за и как можно его переформировывать и адаптировать с различных аспектов.

Четвертая подглава первой главы называется **«Метафоры как инструмент когнитивного воздействия в социальной лингвистике»**. До того, как приступить к исследованию метафор в образовательном дискурсе, мы проводим обзор учений в разделе лингвистики о метафорах в целом, также как в теории когнитивной и концептуальной метафор.

Теория Концептуальной Метафоры Дж.Лакофа, как одна из основных отраслей когнитивной лингвистики, не только аргументирует прямую взаимосвязь между лингвистическими метафорами и человеческим разумом, но и рассматривает метафоры как подлинный образ соответствующей культуры¹⁵.

Дж.Лакоф также оспаривает тот факт, что для адекватного восприятия значения метафор необходимо иметь общие культурно-этнографические предпосылки. На примере метафоры *«холостяк»* он доказывает данную предпосылку о том, что в зависимости от отношений к концепции женитьбы в обществе разные культуры могут по-разному использовать и интерпретировать эту фразу.

Метафоры широко используются в образовательном дискурсе и находятся в центре внимания лингвистов. Так, например, К.Сингх проводит исследование в осознания директорами школ их роли как руководителей образовательных учреждения¹⁶. Школа в целом ассоциируются у директоров с *извергающим вулканом* или *рекой*, а роль самих директоров они ассоциировали со *штурвалом управления*, *пастухом*, *дирижёром оркестра* т. д.

¹⁵ Lakoff, G. Conceptual metaphor. / In D. Geeraerts, Cognitive linguistics: Basic readings / G.Lakoff. – Berlin: De Gruyter Mouton, –2008. – p.185-238.

¹⁶ Singh, K. Metaphor as a tool in educational leadership classrooms. // Management in Education, – 2010. No 24(3), – p.127-131.

В другой работе, У.Рейтзуг, и др., описали как метафоры в образовательном дискурсе менялись на протяжении многих лет, чтобы воплощать изменения, происходящие в системе образования¹⁷. К примеру, они заключают, что исходя из повышенной меры ответственности лидеры образовательных учреждений перевоплощаются от лидера – *«содействующего развитию учителей»* в лидера-*«инспектора»*. Аналогичные переформулировки концепций образования, происходящие под воздействием социальных изменений наблюдаются в следующих терминах: teacher-instructor; trainer – coach; teacher-centered – students-centered.

Данные примеры в очередной раз подтверждают существенную роль метафор в социальном дискурсе. Образовательный дискурс, также как и любой другой социальный дискурс, формируется на основе концепций, отображающих различные мировоззрения.

Вторая глава диссертации называется **«Английский язык как средство манипуляторного воздействия на человеческий разум в образовательном дискурсе»** и делится на четыре подглавы. Основу данной главы составляют экспериментальные работы, проведенные для исследования поставленных целей. Раздел первый второй главы называется **«Роль английского языка в процессе интернационализации образования на примере Азербайджана»**.

В разделе разъясняется как глобализация провоцирует широкое распространение английского языка и интернационализацию образования. Учитывая манипуляторную роль языка, распространение английского языка в Азербайджане воспринимается нами скорее, как возможность внедрения мультикультурных ценностей, нежели чем как лингвистический империализм.

¹⁷ Reitzug, U.C. Conceptualizing instructional leadership: The voices of principals. / U.C.Reitzug, D.L.West, R.Angel. // Education and Urban Society, – 2008. No 40(6), – p.694-714.

Изучение роли английского как языка глобализации должно, прежде всего, основываться на изучении роли языка в обществе в целом.

Обсуждая роль языка в обществе, лингвисты прошлого столетия Ф.Боас, Э.Сепир, Б.Уорф и другие преемники лингвистической школы В.Гумбольдта выдвигают теорию лингвистической относительности¹⁸. Согласно данной теории, язык на котором говорит определённое общество, имеет прямое воздействие на их мышление и восприятие окружающего мира.

Современная лингвистика, с другой стороны, отстаивает предположения о роли языка в обществе как средства лингвистического империализма или наоборот, как инструмент социально-культурной диверсификации¹⁹.

Хотя понятия глобализация и интернационализация часто воспринимаются как взаимозаменяемые явления, в научной литературе проводится чёткое разграничение между этими двумя понятиями. Глобализация рассматривается как *«контекст экономических и академических тенденций, являющихся реалиями двадцать первого века»*, интернационализация учреждает инструменты, такие как установки и методы действия, при помощи которых эти реалии внедряются в жизнь²⁰. С лингвистической точки зрения такого рода инструментом может считаться английский язык, который

¹⁸ Thomas, M. Fifty Key Thinkers on Language and Linguistics. / M.Thomas. – USA: London and New York, – 2011. – 306 p.

¹⁹ Blommaert, J. The sociolinguistics of globalization. / J.Blommaert. – Cambridge University Press, – 2010. – 231 p.; Pennycook, A. The cultural politics of English as an international language. / A.Pennycook. – London and New York: Routledge, – 2017. – 376 p.; Crystal, D. English as a Global Language. / D.Crystal. – Cambridge University Press 2007.– 229 p.; Pennycook, A. The cultural politics of English as an international language. / A.Pennycook. – London and New York: Routledge, – 2017. – 376 p.; Mammadov, A. Studies in Text and Discourse. / A.Mammadov. – Cambridge Scholars Publishing, – 2018. – 146 p.; Veysəlli, F.Y. Diskurs təhlilinə giriş. / F.Y.Veysəlli. – Bakı: Təhsil NPM, – 2010. – 155 p.

²⁰ Altbach, P.G., & Knight, J. The internationalization of higher education: Motivations and realities. // Journal of studies in international education, – 2007. No11(3-4), – p.290-305.

сам подвергается радикальным изменениям под воздействием не англоязычных пользователей.

Английский как язык глобализации приобретает особую важность в Азербайджане. Стремительное распространение Английского языка во всех странах с развивающейся экономикой, включая Азербайджан, воспринимается не только с положительных перспектив, но также как и тревожащий феномен. Так, английский как лингва франка, воспринимается как представляющий угрозу для местных языков, и негативно отражающийся на социально-экономическом равенстве в пользу групп в совершенстве, владеющих английским языком.

С учетом упомянутых выше фактов мы проводим хронологический анализ процесса распространения английского языка в Азербайджане и утверждаем его значимость как средства социальной и мультикультуральной идентификации.

Важные результаты, зафиксированные в текущем разделе, проливают свет на противоречия, относительно роли английского как языка глобализации, и предлагают определённые действия, которые помогут устранить негативные последствия, вызванные этим процессом.

Второй раздел второй главы называется **«Модальные глаголы и перифрастические выражения как средства эмансипации или манипуляции в образовательном дискурсе»**. В разделе предоставляются результаты анализа, в которых были проанализированы и систематизированы лингвистические маркёры силовых отношений, выявленные в дискурсе институциональных документаций. Проводится исследование конкретного языка (лингвистических частиц), используемого в устной и письменной коммуникациях образовательных институтов, с целью распознавания межличностных отношений и определенных культурных предпосылок.

Х.Ши и Дж.Блумарт утверждают, что мультикультурная диверсификация институционального дискурса находилась вне

сферы исследовательских работ²¹. Так, Х.Ши призывает деконструировать институциональный дискурс, воплощающий гегемонию и власть и сконструировать новый дискурс, олицетворяющий гармонию и культурное сосуществование.

Социально-теоретической базой для данного исследования послужили учения М.Фуко в силовых отношениях, тогда как выявленные модальные глаголы и перифрастические выражения исследуются посредством синтаксиса, семантики и прагматики²².

Так, возвращаясь к ранее сформулированным нами критическим вопросам, одним из которых являлся вопрос об определении конкретного языка (языковых моделей), используемого администрацией университетов для осведомления своих подчинённых и студентов об академических нормах и правилах поведения, исследование пришло к выводу, что при артикуляции своих правил и руководств, университеты широко используют модальные глаголы и перифрастические выражения.

Так, проведя анализ данных лингвистических парадигм, можно определить, насколько вдохновляющим (придающим силы) или притесняющим (манипулирующим) может быть образовательный дискурс под воздействием определенного языка.

Проведя подробное дискурсивное исследование, мы приходим к заключению что британские университеты отдают предпочтение более простым, но нисходящим и иерархическим, эпистемическими модальным глаголам, таким как 'shall' «должен», 'must' «должен/обязан» или перифрастическим выражениям 'to be required to' (требуется).

Университеты США, с другой стороны, отдают предпочтение корневым модальным глаголам 'must', 'may', 'should', и/или 'to be expected to' («должен», «может», «следует»)

²¹ Shi-xu. Cultural discourse studies through the journal of multicultural discourses: 10 years on. // Journal of Multicultural Discourses, – 2016. – Vol.11 No 1, – p. 1-8.

²² Foucault, M. Power and knowledge: Selected interviews and other writings, 1972-1977. / M.Foucault. – New York: Vintage, – 1980. – 288 p.

и / или периферийным «ожидается»), тем самым выявляя более сбалансированные силовые отношения.

Основные выявленные лингвистические модели в процессе дискурсивной кодировки представлены ниже на *Рисунках 1 и 2*.

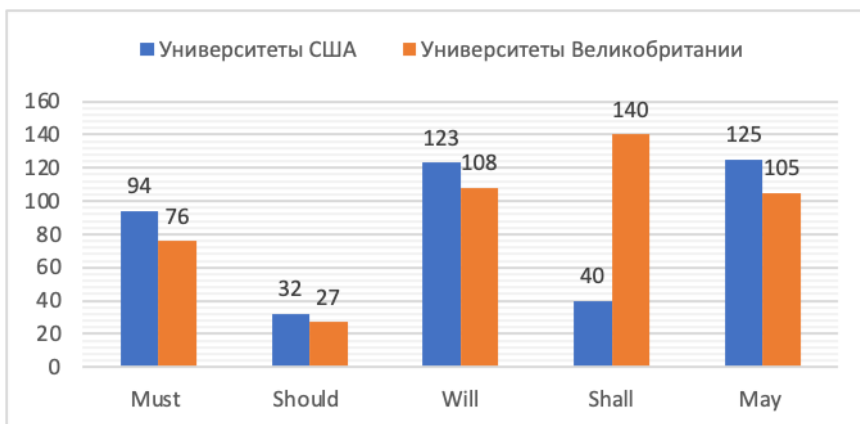


Рисунок 1. Частота применения модальных глаголов в университетских дискурсах США и Великобритании.



Рисунок 2. Частота применения модальных глаголов в Азербайджанских университетах, сотрудничающих с университетами США и Великобритании.

Значительная корреляция между культурными предпосылками и выбором модальных глаголов (напр., эпистемическое «must» – связано с традиционализмом, а корневое «must» – связано с конструктивизмом) была выдвинута в ходе текущего исследования, что усиливает эффективность модальных глаголов в интерпретации культурных различий в институциональном дискурсе.

Пример 1: *In order to earn a J.D. degree, a student **must** successfully complete the following academic requirements.* (США, Университет Джорджтаун)

Пример 2: *If you are a full-time student, you **must** reside in Leicester or within easy commuting distance of the city for the duration of each semester.* (Великобритания, Университет Лейсестер)

Как видно из вышеприведенных примеров: пример 1 – коренной модальный глагол «must» указывает на конструктивизм и объективный настрой говорящего, пример 2 – эпистемический «must» указывает на консерватизм и на субъективно-доминирующий настрой говорящего.

Одним из основных научных открытий данного исследования является выявленное в образовательном дискурсе неординарное использование глагола 'May'.

Как видно из рисунка 1, частота использования «may» в университетах США и Великобритании почти одинакова, и на первый взгляд соответствует определению, предложенному лингвистами как «may» – эпистемически – субъективное модальное выражение разрешения и/или возможности²³. Однако проведенный нами тщательный анализ использования модального глагола 'May' в исследуемых Американских образовательных дискурсах выявляет его роль как выражение футуризма, который указывает на намерение или настойчивость, значение семантически характерное скорее для «shall» и «will» нежели чем для «may».

²³ Palmer, F.R. Studies on English modality: in honour of Frank Palmer. / F.R.Palmer. – Peter Lang, – Vol. 111. – 2009. – 406 p.

Выдержка: *A student who fails to meet the conditions of probation **may** (shall) be dismissed.* (Университет Джорджтаун, США)

Выдержка: *Students found responsible for violating the Code of Student Conduct (Code) **may** (shall) be assigned disciplinary sanctions.* (Университет Джорджтаун, США)

Выдержка: *Any student **shall** be subject to disciplinary measures if they are found to have breached the disciplinary offences as defined below ...* (Университет Бирмингем, Великобритания)

Аналогичная ситуация наблюдалась в Азербайджанских университетах, сотрудничающих с университетами США, или с университетами Великобритании соответственно:

Выдержка: *Students who do not achieve these requirements **may** be subject to a warning, probation, or dismissal.* (Университет АДА, Азербайджан)

Выдержка: *Student who have violated disciplinary rules not specified in the Procedures **shall** be subjected to the most similar disciplinary action of the* (Азербайджан, Бакинская Высшая Школа Нефти)

В исследуемых нами дискурсах, наряду с модальными глаголами, было также обнаружено широкое использование перифрастических выражений.

Выдержка: *Students, faculty and staff **are expected to** dress appropriately as they represent themselves, their academic institution, and their profession in the community.* (США, Университет Миссисипи)

Выдержка: *All students registering for the first time for ... **are required to** undertake an academic writing skills training session and satisfactorily complete a test of understanding within a defined initial period.* (Великобритания, Университет Бата)

На примерах модальных глаголов и перифрастических выражений – ‘must’ (корневой формы), ‘may’, ‘is/are expected to’ мы убеждаемся в том, что Американский образовательный дискурс отдает предпочтение более мягким словам и выражениям, что выделяет демократичность и конструктивный настрой используемого языка.

Британский образовательный дискурс, в свою очередь, выявляет больше манипуляций и угнетений за счет использования модальных выражений – ‘must’ (эпистемической формы), ‘shall’ ‘is/are required to’ (требуется); тем не менее, эта стратегия также может быть интерпретирована как прямой, недвусмысленный подход.

Третий раздел второй главы называется *«Распространение английского языка как средство обучения; вытекающие последствия и потенциальные проблемы»*. В разделе мы исследуем причины распространения английского языка как средство обучения в контексте влияния последнего на уровень национализма, мультикультурализма и мультилингвализма.

С данной целью были прежде всего изучены перспективы учителей, студентов и руководителей учебных заведений по поводу Английского как Средства Обучения (АСО), а также идеологии, лежащие в его основе.

В ходе дискурсивного анализа миссий университетов концепция “глобальная личность” и «глобальный гражданин» выявляется как основная идея внедрения АСО.

На основе ответов участников исследования (смотрите далее примеры) мы делаем заключение, что в будущем интерес к изучению английского как языка глобализации будет расти, но данное явление никак не отразится на роли официального (Азербайджанского) языка или на языке образования в стране.

- 57% – широкое распространение английского языка не повлияет на ослабление роли Азербайджанского языка

- 72% – *не согласен/категорически не согласен* – что Английский будет одним из официальных языков в стране

Роль английского языка в определенных отраслях, таких как наука, образование, туризм, бизнес, экономика и др., возрастает.

Согласно 86% опрошенных, происходящие в мире политические процессы в виде Брексита и Американского изоляционизма не повлияют на роль английского как доминантного языка в мире.

74.29% опрошенных отдают предпочтение Американскому английскому по следующим причинам (ответы студентов переведены с английского):

- *Так как Американский английский звучит более актуально (модерново).*
- *Так как доминирование США в мире возрастет, и она станет более господствующей чем Великобритания.*

Важность сохранения национального самосознания в процессе глобализации чётко прослеживается в дискурсах миссий университетов, где прежде всего подчёркивается необходимость развития национальных университетов, соответствующих стандартам «мирового уровня».

Выдержка: ... университет постоянно стремится стать университетом мирового класса, обладающим превосходством в инновационной культуре обучения и академических представителей с почётным именем «müəllim and alim». (Университет АДА, Азербайджан)

Четвертый раздел второй главы называется **«Глобализация и её отражение в образовательном дискурсе – метафоры»**. Раздел описывает образовательный дискурс как основу составляющих социальных и идеологических целей страны и подтверждает роль метафор как инструмента когнитивного воздействия.

Социальные реалии подвергаются постоянным изменениям, что ведёт к образованию новых метафор. Данные метафоры создаются людьми с целью придания образа и концепции окружающего их мира. Социальные реалии – это прежде всего лингвистические реалии формулирующие метафоры.

Так, с возникновением термина ‘глобализации’ и внедрением её в различные отрасли, появляются такие метафоры как *глобальный рынок труда, глобальные проблемы, глобальный гражданин*, и др. Данные метафоры так глубоко проникли в дискурс глобализации, что являются одним из главных факторов для восприятия глобального мира и исходящих из него условий.

Так, пытаясь анализировать университетский дискурс посредством метафор, мы выявляем дискурс глобальной политики имплицитного характера, а в частности политики образования.

Именно по этой причине, метафоры, связанные с преподаванием и обучением, являются занимательной темой в лингвистике.

Возвращаясь к нашему вопросу о том, как слова и выражения, относящиеся к компетенции, *глобальный гражданин* используются в дискурсе, мы вновь утверждаем, что современная система образования делает особый упор на понятие *глобальный*.

Так что же конкретно подразумевается под понятием воспитания глобального гражданина? Основная концепция глобального гражданства, выявленная в образовательном дискурсе — это нормативы моралей и внушение того, как наши действия влияют на мир и как мировые силы формируют наши действия.

Метафоры, возникшие в процессе интернационализации образования, структурно усложняются и приобретают новые смыслы и ассоциации, что способствует их успешному функционированию в образовательном дискурсе. Однако, мы утверждаем, что в сфере образования, представление того или иного явления, связанного с дискурсом глобализации, утрируются и преувеличиваются с целью оказания более внушительного воздействия на вовлечённые стороны.

Пример: UNESCO описывает проект Воспитания Глобального Гражданина (Global Citizenship Education GCED) как: *“a framing paradigm which encapsulates how education can develop the knowledge, skills, values and attitudes learners need for securing a world which is more just, peaceful, tolerant, inclusive, secure and sustainable. «конструирующий образец, олицетворяющий как образование может развивать знания, навыки, ценности и подходы необходимые учащимся для обеспечения более справедливого, мирного, толерантного, инклюзивного, безопасного и продолжительного мира.»*

Одной из превалирующих концепций, связанных с термином глобальный гражданин, оказалось *личность* в многократных проявлениях, таких как локальный, региональный, национальный, и глобальный. Все эти разновидности понятия *личность* сосредотачиваются под тремя основными категориями: личность в отношении человечества, личность в отношении нации, и личность в отношении индивидуума. Фундаментальной основой понятия *личность* в образовательном дискурсе является националист. Также, пытаясь провести параллель между понятиями *патриот* и *космополит*, концепция *глобальный гражданин* в образовательном дискурсе была сопоставлена с данными двумя категориями. В результате этого анализа мы вновь пришли к заключению, что склонность к патриотизму превосходит над космополитизмом.

Следуя из вышеизложенных обсуждений, при сравнении образовательных дискурсов США и Великобритании с исследуемыми азербайджанскими университетами, влияние западных дискурсов наблюдалось в незначительной степени. Более того, дискурс азербайджанских университетов раскрыл значительный сдвиг в направлении расширения прав и возможностей студентов и повышение их самооценки, которое скорее всего вызвано требованиями мировой экономики и процессом активной интернационализации и демократизации в стране.

Обобщая предположения данной диссертации, мы приходим к следующим **заключениям**:

Диссертация выполнена в рамках критического дискурсивного анализа с целью исследования лингвистических изменений в образовательном дискурсе, происходящих под воздействием процесса глобализации.

1. Язык подвергается серьёзным изменениям вызванными процессом глобализации и следующих из неё социально-культурных и идеологических ценностей, что в определённой степени, отражаются на институциональных дискурсах, включая дискурс образования.

2. Доказаны явно выраженные различия Британского и Американского вариантов английских языков, рационализирующиеся не только лингвистическими особенностями, но и социально культурным строем присущим этим странам. Так, например, чёткое проявление конструктивизма наблюдается в американском образовательном дискурсе, тогда как Британский дискурс отображает специфичный для данной страны консерватизм.

3. В целом, в данном исследовании делается вывод, что образовательный дискурс университетов США является более конструктивным и направляющим, а его властные отношения умеренно сбалансированы между администрацией и преподавателями университета и его студентами.

4. Дискурсы университетов Великобритании, с другой стороны, выявляют более откровенный и прямолинейный подход, хотя и с некоторыми признаками гегемонии и власти.

5. Работа ещё раз подтверждает, что критический дискурс анализ является одним из наиболее эффективных методов для выявления межличностных отношений в институциональных коммуникациях.

6. Выявлены наиболее эффективные лексические и грамматические средства, которые широко используются в образовательном дискурсе. Среди этих средств особо выделяются модальные глаголы, перифрастические выражения и метафоры, благодаря которым чётко выражаются прагматические и когнитивные особенности данного типа дискурса.

7. Диссертация выдвигает предварительную теорию об эффективности модальных глаголов, перифрастических выражений и метафор как средства расшифровки образовательных правил и установок, в особенности для распознавания уровня манипуляции или эмансипации присущих данным институтам.

8. Распространение и развитие английского языка в Азербайджане играет важную роль в социальных и политических процессах, и в этом случае мы доказываем, что

английский язык — это не лингвистический империализм, а инструмент мультикультурной диверсификации.

Основные положения и результаты диссертации отражены в следующих публикациях:

1. On the linguistic challenge facing the discourse of globalization the challenging role of English in the contemporary world // 2nd Cultural Linguistics International Conference, 38th International LAUD Symposium, – Landau, Germany, – 23-26 July, – 2018, – p.78-80;
2. Power relationships through modal verbs in internationalized educational discourse // 2nd International Conference on Sociolinguistics, Budapest, – 4-6 September – 2018, – p.151-152;
3. Multicultural paradigms of student empowerment in educational discourses: Azerbaijan, UK and USA as case studies // – UK, Oxfordshire: Routledge, Journal of Multicultural Discourses, Taylor and Francis, – 2019. 14(2), – p.152-166;
4. Метафоры глобализации в образовательном дискурсе // Elmlərarası İnteqrasiya: Linqvodicə, Linqvokulturoloji və Psixolinqvistik Aspektlər Beynəlxalq Elmi Konfrans, (19-20 Dekabr 2019-cu il). – Sumqayıt, – 2019, – s.217-218;
5. Национализация в противовес глобализации: метафоры глобализации в образовательном дискурсе // – Bakı: Mütərcim, Humanitar elmlərin öyrənilməsinin aktual problemləri, – 2019. №5, – s.79-86;
6. Основные теории в социолингвистике, изучающие дискурс // – Bakı: ADU-nun Elmi xəbərləri, – 2020. №2, – s.38-45;
7. Обзор лингвистических исследований в образовательном дискурсе // – Bakı: AMEA, Filologiya məsələləri, – 2021. № 4, – s.97-105;
8. Дискурс анализ в социолингвистике: проблемы и результаты исследований // – Bakı: BDU, Dil və ədəbiyyat, Beynəlxalq elmi-nəzəri jurnal, – 2021. №1(115), – s.74-90;

9. Методы и сбор базы данных в дискурсе исследованиях // Gənc tədqiqatçıların IV Respublika Elmi-praktik Konfransı, – Bakı: Azərbaycan, –2021, – s.149-151;
10. English in Azerbaijan: Developments and Perspectives: English language education policy and practice in Azerbaijan from early 1990s to the present day // – UK, Cambridge: English Today, Cambridge Core, – 2021. – p.1-6.

Защита диссертации состоится 24 декабря 2021 года в 11:00 на заседании Диссертационного совета ED 2.12 действующего на базе Азербайджанского университета языков.

Адрес: AZ1014, г.Баку, ул.Р.Бехбутова, 134.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Азербайджанского университета языков.

Электронная версия диссертации и автореферата размещена на официальном сайте Азербайджанского университета языков.

Автореферат разослан по соответствующим адресам «24» ноября 2021 года.

Подписано в печать: 22.11.2021

Формат бумаги: 60x84 1/16

Объем: 39 790 знаков

Тираж: 70